

# Udateret, antagelig forår 1960

## AFSENDER

Lia Grambihler

## MODTAGER

Arthur Køpcke

## FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Dateringsbegrundelse:

Kato havde sin første separatudstilling i Galerie Duncan, som Lia Grambihler var leder af, i februar 1960.

Afsendersted:

Paris

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Hajime Kato

Omtalte steder:

København

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

## DOKUMENTINDHOLD

Grambihler takker for alle de invitationskort, Køpcke har sendt til hende. Hun henvender sig nu vedrørende en japansk kunstner, som hun har udstillet i februar 1960. Hans hustru skal deltage i en kongres i København i maj 1961, og Grambihler vil derfor høre, om Køpcke kunne udstille ham i den periode. Hun angiver datoerne og anfører, at udstillingen kunne blive en succes, fordi Katos kone sikkert vil medbringe flere fra kongressen til udstillingen. Hun afventer svar og sender i mellemtiden nogle sort-hvide fotografier.

## TRANSSKRIFTION

3bis, rue des Gobelins

Paris 13e

Sehr geehrter Herr Kopcke!

Besten Dank erst mal all  
die Einladungen zu Ihren Ausstellungen  
in Kopenhagen.

Doch gleich zum Thema: ich habe in  
Februar einen guten japanischen Maler bei  
mir ausgestellt und ihm ausschliessend  
von Ihrer Galerie erzählt. Seine Braut  
die Dolnetscherin ist, muss nun in Mai  
1961 an einen Kongress in Kopenhagen  
teilnehmen und ich möchte Sie fragen  
ob eine Ausstellung bei Ihnen der Bilder  
Katos möglich wäre. Welches sind Ihre  
Bedingungen, bitte? Das Datum der Aus-  
stellung müsste zwischen dem 20. Mai  
1961 und Anfang Juni liegen (der Kongress  
ist vom 22.5.61 - 25.5.61) Meines erachtens  
läge es auch in Ihrem Interesse diese  
Ausstellung dann zu ermöglichen, da die  
Braut Katos natürlich alle ihre inter-  
nationalen Bekannten anschleppt.  
Bitte lassen Sie mich baldigst Ihre  
Entschluss kennen.

Für Ihre Arbeit wünsche ich Ihnen  
viel erfolg und verbleibe mit  
freundlichen Grüßen auch an Ihre Frau,  
Ihre

Lia Grambihler

P.S: Anbei 2 Photos, leider nur schwarz-weiss.  
Farblich feine, typisch asiatische Harmonien in Blau, Ocker, Schwarz, Violet etc.

3 bis, rue des Gobelins

Paris 13e

Sehr geehrter Herr Koepcke!

Besten Dank erst mal für all  
die Einladungen zu Ihren Ausstellungen  
in Kopenhagen.

Doch gleich zum Thema: ich habe im  
Februar einen guten japanischen Maler bei  
mir ausgestellt und ihm anschließend  
von Ihrer Galerie erzählt. Seine Braut  
die Dolmetscherin ist nun im Mai  
1961 an einem Kongress in Kopenhagen  
teilzunehmen und ich möchte Sie fragen  
ob eine Ausstellung bei Ihnen der Bilder  
Katos möglich wäre. Welches sind Ihre  
Bedingungen, bitte? Das Datum der Aus-  
stellung müsste zwischen dem 20. Mai  
1961 und Anfang Juni liegen (der Kongress  
ist vom 22.5.61 - 26.5.61) meines Erachtens  
läge es auch in Ihrem Interesse diese  
Ausstellung dann zu ermöglichen, da die

Brant Karos naturlig alle ihre inter-  
nationalen Bekannten anschleppt.

Bitte lassen Sie mich baldigst Ihren  
Entschluß kennen.

Für Ihre Arbeit wünsche ich Ihnen  
viel Erfolg und verbleibe mit  
freundlichen Grüßen auch an Ihre Frau,  
Ihre

Mia Grambiter

P.S: Anbei 2 Photos, leider nur schwarz-weiß.  
Farblich feine, typisch asiatische Harmonien  
in Blau, Ocker, Schwarz, Violett etc.